

Porównanie tłumaczeń II Koryntian 2:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Na to bowiem i napisałem aby poznałbym wypróbowanie wasze jeśli ku wszystkiemu posłuszni jesteście
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	bo i po to napisałem,* aby poznać, na ile jesteście wyprobowani i czy we wszystkim jesteście posłuszni.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	na to bowiem i napisałem, aby poznałbym wypróbowanie wasze, czy* ku wszystkiemu posłuszni jesteście. ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Na to bowiem i napisałem aby poznałbym wypróbowanie wasze jeśli ku wszystkiemu posłuszni jesteście

¹⁾ <x>540 2:3-4</x>

²⁾ <x>540 7:15</x>; <x>540 10:6</x>

³⁾ Inne lekcje: "którą": "jak"; bez żadnej partykuły ani spójnika.